

EVA BERLIN 2018
7. – 9- NOVEMBER 2018
PROGRAMMHEFT

MITTWOCH | WEDNESDAY, 7. NOVEMBER 2018

WORKSHOP I

AUGMENT YOUR ŒUVRE – VR MUSEEN UND SAMMLUNGEN

9:30 – 13:00

Moderation: Maja Stark (HTW Berlin | *AURORA School for Artists*)

Augmented-Reality-Apps reichern reale Objekte mit virtuellen Inhalten an. Die Kontextualisierung der Werke und die Interaktion zwischen Werk und Betrachter werden ohne Zeitversatz ermöglicht. Für die Vermittlung in Museen, Bibliotheken und Archiven birgt die Technologie ein großes Potential. Sie unterstützt die multiperspektivische Erzählung der Dinge bis hin zum virtuellen Reenactment, und sie erweitert die Wahrnehmung um Dimensionen, die dem Betrachtenden für gewöhnlich verborgen bleiben. Die entsprechenden Cutting-Edge-Technologien setzen sich erst allmählich durch, der Einsatz von AR und VR stößt jedoch besonders beim jüngeren Publikum auf große Resonanz. Der Workshop lädt ein, anhand praktischer Beispiele ein breites Spektrum von Anwendungsmöglichkeiten kennenzulernen und über diese ins Gespräch zu kommen.

- **Augment your Œuvre – Historie, Anwendungsgebiete und Weiterbildungsmöglichkeiten auf dem Gebiet Augmented Reality im kulturellen Kontext**
Maja Stark (HTW Berlin | *AURORA School for Artists*)
- **Diorama revisited – Eine kritische Annäherung an virtuelle Realitäten in der Vermittlung ethnographischer Sammlungen**
Antje Akkermann | Sebastian Bollmann (Staatliche Museen zu Berlin)
- **Virtual Reality - space is the new language**
Prof. Slawomir Nikiel (Economics and Management, University of Zielona Góra, Poland)
- **Abenteuer Bodenleben – Virtual Reality zur digitalen Wissenschaftsvermittlung im Museum**
Kristin Baber | Lutz Westermann (Senckenberg Museum für Naturkunde Görlitz | .hapto GmbH)
- **Methods for 3d-documentation of mural paintings**
Dipl.-Ing. Gunnar Siedler | Dipl.-Inf. (FH) Sebastian Vetter (fokus GmbH Leipzig)
- **Architectural representations in media art as form of preserving sites of cultural relevance – exemplified with Venomenon**
Dr. Elke E. Reinhuber (School of Art, Design and Media | Nanyang Technological University)
- **Fotografie plus Dynamit! Heartfield Online.**
Meike Herdes | Anna Schultz (Akademie der Künste Berlin, Archiv und Kunstsammlungen)
- **The real Digital Twins**
Andreas Lange (European Federation of Game Archives, Museums and Preservation Projects)
- **Digitales Einzelkind – das Computerspiel**
Winfried Bergmeyer (Stiftung Digitale Spielekultur-Internationale Computerspielesammlung)

WORKSHOP II SOUNDING ARCHIVES | ARCHIVED SOUNDS

9:30 – 13:00 Moderation: Prof. Dr. Rolf Bader (University of Hamburg, Institute of Systematic Musicology)

The future in music archiving and music search engines lie in Deep Learning and Big Data computation. Algorithms of Music Information Retrieval are able to automatically analyze musical features like timbre, melody, rhythm or musical form. Self-organizing maps and neural networks compare, sort and order musical pieces with respect to its features. New measurement techniques and physical modelling simulations of musical instruments lead to a new Digital Intelligence Organology. At the workshop a new Computational Phonogram Archiving standard is discussed as an interdisciplinary problem joining Ethnomusicology, Music and Computer Science, Systematic Musicology as well as Music Archives, Composers or Musicians. Tools, methods and platforms are shown and presented. Experiences in ethnomusicological fieldwork and archiving now also including the fields of musical acoustics, informatics, music theory and music storage, reproduction and metadata are discussed. The Computational Phonogram Archiving standard is also demanded in the music market as a search engine for music labels worldwide and the use and the developments in this field are presented.

- **Computational Phonogram Archiving**
Rolf Bader (University of Hamburg, Institute of Systematic Musicology)
- **Neural Networks and Artificial Intelligence in Phonogram Archives**
Michael Blass
- **Digital Intelligence Organology (DIO): Physical Modeling of Musical Instruments**
Jost Fischer
- **Applications for 3D Representations of Musical Instruments**
Niko Plath | Sebastian Kirsch
- **Reconstructing the past: UNESCO project of Thailand sea nomads music digital archive**
Christian Koehn
- **Das „Virtuelle Konzerthaus“: Kulturelle Teilhabe durch Digitalisierung**
Annette Thoma^a | Julien Letellier^b (Konzerthaus Berlin^a | HTW Berlin^b)

WORKSHOP III WIE NUTZERORIENTIERT SIND DIGITALE INFORMATIONSFRAKTRUKTUREN? FORSCHUNGSINFRAKTRUKTUREN IM ÜBERBLICK

14:00 – 17:00 Moderation: Prof. Dr. Helmuth Trischler | Prof. Dr. Stefan Brüggerhoff
(Deutsches Museum München | Deutsches Bergbau-Museum Bochum)

Sammlungen sind Wissensspeicher für Forschung, Lehre und öffentliche Vermittlung. Die digitale Transformation eröffnet neue Möglichkeiten des erweiterten Zugangs zu diesem Wissen sowie zur nachhaltigen und zeitunabhängigen Verfügbarkeit. Nutzerorientierte Informationsservices erfordern jedoch die kooperative Bündelung der Ressourcen und Kompetenzen. Virtuelle Forschungsumgebungen, attraktive Vermittlungsangebote und neue digitale Services für den User lassen sich erreichen, wenn der Aufbau und die effiziente Bewirtschaftung der erforderlichen Informationsinfrastrukturen gelingen. Im Workshop werden Projekte der digitalen Roadmap für Forschungsinfrastrukturen vorgestellt und im Hinblick auf die Anforderungen und Fragen der Teilnehmenden diskutiert.

- **KultSam | Kulturhistorische Sammlungen als digitaler Wissensspeicher für Forschung, Lehre und öffentliche Vermittlung**
Prof. Dr. Helmuth Trischler (Deutsches Museum München)
- **DCOLL | Deutsche Naturwissenschaftliche Sammlungen als integrierte Forschungsinfrastruktur**
Dr. Christoph Häuser (Museum für Naturkunde Berlin)
- **DARIAH-DE | Forschungsinfrastruktur für die digitalen Geisteswissenschaften im europäischen Kontext**
Regine Stein (Niedersächsische Staats- und Universitätsbibliothek Göttingen)
- **Digitale Zwillinge sollten sich nicht zu sehr ähneln und «getrennt wohnen»**
Dr. Bernd Kulawik (ehem. ETH Zürich)
- **Vernetzte Bestände graphischer Sammlungen. Das Graphikportal als digitale Forschungsinfrastruktur**
Dr. Christian Bracht (Deutsches Dokumentationszentrum für Kunstgeschichte - Bildarchiv Foto Marburg, Philipps-Universität Marburg)

In den Workshops wird eine Kaffeepause angeboten. | Coffee will be provided during the break.

KONFERENZ I CONFERENCE I

DIGITAL TWINS [I] Kulturerbe – Materialität – Virtualität Cultural Heritage – Materiality - Virtuality

DONNERSTAG | THURSDAY, 8. November 2018

9:15 – 18:00

9:15 Eröffnung **Keynote: Elektronische Medien und Kunst, Kultur und Geschichte**
Prof. Dr. Günther Schauerte (Stiftung Preußischer Kulturbesitz)

Session I Augmented Experience

Moderation: Prof. Dr. Andreas Bienert (Staatliche Museen zu Berlin)

9:30 New Experiences of Art via Volumetric Video and Virtual Reality | Georg Tschurtschenthaler | Dr. Ralf Schäfer (gebrueder beetz filmproduktion | Fraunhofer Heinrich-Hertz-Institut (HHI))

10:00 Visiting Georges Méliès: A Cinematic World Lost and Found. A 3D model of the Boulevard des Italiens, where early cinema emerged | David Pfluger, PhD | Ya-Wen Chen, PhD | Oliver Hasler, MS (Seminar für Filmwissenschaft der Universität Zürich | Bernisches Historisches Museum, Bern | Institut Geomatik der FH Nordwestschweiz, Muttenz)

10:20 Digitopia: an interactive experience to accompany a dance performance for families
Holger Schnädelbach | Tony Glover | Adrian Hazzard | Ben Bedwell | Laura Carletti (School of Computer Science, The University of Nottingham, UK)

10:40 Double Humboldt: Thoughts on the Digital Twinning of the Humboldt Brothers
Dr. Alan Prohm (Stiftung Humboldt Forum | Digital Department)

11:00 – 12:00 Kaffeepause | Coffee Break | Networking | Postersession

Session II Augmented Museum

Moderation: Eva Emenlauer-Blömers (ehem. Senatsverwaltung für Wirtschaft, Technologie und Forschung, Berlin - Landesinitiative Projekt Zukunft)

12:00 Panik City – Hamburgs digitaler Leuchtturm im Ausstellungswesen
Axel Strehlitz | Cornelius Littmann (Klubhaus St. Pauli | Schmidts Tivoli GmbH)

12:20 Mediating Exhibitions via Audience Participation on Social Media: Collectivist Curatorial Approach in One World Exposition 2.1 Exhibition
Kyle Chung (School of Creative Media, City University of Hong Kong, Hong Kong)

12:40 Vermittlung mit Augmented Reality am Beispiel Deutsches Historisches Museum Berlin
Ronald Liebermann (shoutr labs UG)

13:00 Visitor Journeys neu gedacht – die digitale Erweiterung des Museumsbesuchs
Nadja Bauer (SMB - BKM Verbundprojekt museum4punkt0 "xD-xplore Digital")

13:20 – 14:30 Mittagspause | Lunch | Poster Session

Session III Augmented Collection

Moderation: Katrin Glinka (Stiftung Preußischer Kulturbesitz)

- 14:30 Der Münchner-Olympia-Giebel: Analoge und digitale Neuinszenierung, 3D-Scanning und Vermittlung** | Manuel J. Hunziker, M.Sc. M.A. ^a | Prof. Dr. Ruth Bielfeldt ^a | Dr. Nele Schröder-Griebel ^b (a LMU München, Institut für Klassische Archäologie | b Museum für Abgüsse Klassischer Bildwerke München)
- 14:50 Hybride Exponate und deren Kontextualisierung im BLM Karlsruhe**
Moritz Skowronski | Katharina Herzog | Jonathan Wieland | Daniel Fink | Daniel Klinkhammer | Harald Reiterer | Eberhard Schlag | Eckart Köhne | Jutta Dresch | Stefan Konstandin | Susanne Schulenberg (AG Mensch-Computer-Interaktion, Universität Konstanz | Atelier Brückner | Badisches Landesmuseum Karlsruhe)
- 15:10 Multisensorische Vermittlung unterstützt durch digitale 3D-Technologien** | Univ.-Prof. Dipl.-Ing. Dominik Lengyel | Dipl.-Ing. Catherine Toulouse (Brandenburgische Technische Universität Cottbus - Institut für Bau- und Kunstgeschichte)
- 15:30 Cyber-Digitization: pushing the borders of Film Restoration's Ethics**
Dr. Giorgio Trumphy | Josephine Diecke | Rudolf Gschwind | Barbara Flueckiger (Universität Zürich, Institut für Filmwissenschaft – ERC Advanced Grant FilmColors)
- 16:00 – 16:30 Kaffeepause | Coffee Break | Networking | Postersession**

Session IV Augmented Object

Moderation: Prof. Dr. Andreas Bienert (Staatliche Museen zu Berlin)

- 16:30 Fotorealistische 3D-Digitalisierung von Kunstwerken in bavarikon** | Felix Horn (Bayerische Staatsbibliothek - Münchener Digitalisierungszentrum (MDZ) - Digitale Bibliothek)
- 16:50 Virtual Reality im Kontext von Architektur und Digitaler Rekonstruktion. Überlegungen zu Potentialen, Grenzen, Randbedingungen bei Ausstellungen**
Dr.-Ing. Marc Grellert (TU Darmstadt, FG Digitales Gestalten)
- 17:10 Bringing Ceramics to Life. Digital Twins of Important Vases in the HETJENS – German Ceramics Museum** | Isabella Hodgson (Hetjens – Deutsches Keramikmuseum, Düsseldorf)
- 17:30 Die Prinzessinnengruppe in 3D – Schwestern als digitaler Zwilling**
Fanet Göttlich (SMB - ZEDIKUM - Zentrum für digitale Kulturgüter in Museen)

ABENDVERANSTALTUNG | EVENING EVENT

- 19:00 Reisen – Souvenirs zwischen Sammlung und VR**
mit einem Besuch der Ausstellung “A B C des Reisens” in der Kunstbibliothek. Führungen in deutscher und englischer Sprache
- 20:00 Empfang | Umtrunk | Ausklang | Reception | Drinks | Gab Session**

AUSSTELLUNG | EXHIBITION | POSTERSESSION

[nur am Donnerstag | Thursday only]

- **AURORA School for Artists | Weiterbildung zu Augmented Reality für Berliner Kunstschaffende, kleinere Museen und Kreativunternehmen** | Maja Stark | HTW Berlin
- **COSMETIC SPACE - Interactive Avatar System** | Hanna Haaslahti [entfällt]
- **Engaged Media – Building Ethical Awareness from Art Spaces to Art sites to Public Spaces**
Prof. Mechthild Schmidt Feist | New York University | Digital Communications and Media
- **Gigantomachie-Projektionen | Visualisierungen des virtuellen Pergamonaltars**
Antikensammlung, Staatliche Museen zu Berlin - Preußischer Kulturbesitz | Fraunhofer Institute for Computer Graphics Research IGD, Darmstadt
- **VENOMENON [stereo 3D]** | Dr. Elke E. Reinhuber | School of Art, Design and Media - Nanyang Technological University
- **VR-Experience | Monk by the Sea**
gebrueder beetz filmproduktion | Fraunhofer Heinrich-Hertz-Institut (HHI)
- **HDR Image in China. Challenging Techniques and Markets**
Ling Jie ZHAO | Guangzhou MG Data Technology Co., Ltd.
- **Weiss AG | Visual Asset Management VAM2** | Kaiserslautern
- **KI in der digitalen Kommunikation – smarte Tools für digitales Storytelling**
3pc GmbH Neue Kommunikation
- **3D Kartierung auf texturierten Oberflächenmodellen** | fokus GmbH Leipzig
- **Wir erstellen Ihren digitalen Ausstellungs-Zwilling in einer Woche. Basistechnologie zur Aufnahme eines digitalen Zwillings, erweitert mit VR-Unterstützung und virtueller Gruppenführung** | marks-graphics GmbH, Mülheim an der Ruhr
- **Virtual Reality und Digitale Rekonstruktion** | TU Darmstadt - FG Digitales Gestalten | Architectura Virtualis GmbH
- **Virtual Reality-Format „Abenteuer Bodenleben“ | Eintauchen in die faszinierende Welt der Bodenorganismen** | Dr. Jens Wesenberg | Senckenberg Museum für Naturkunde Görlitz
- **„Empört Euch!“ - Sharen. Posten, Liken. Kollaborative Kulturen im Netz. Das permanente partizipative Kunstprojekt „SendProtest“ von Costantino Ciervo und Team** | Costantino Ciervo | Manuela Lintl
- **Moderne Rekonstruktionen fehlender Porzellanelemente. 3D-Digitalisierung und -Ausgabe mit Druckmedien aus Acrylaten** | Sabrina Schaffarczyk | HTW Berlin
- **ZEDIKUM** | Zentrum für digitale Kulturgüter in Museen | Staatliche Museen zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz

KONFERENZ II CONFERENCE II

DIGITAL TWINS [II] Kulturerbe – Materialität – Virtualität Cultural Heritage – Materiality - Virtuality

FREITAG | FRIDAY, 9. November 2018

9:30 – 16:30

Session I Linked4Culture

Moderation: Christian Bracht (Philipps-Universität Marburg,
Bildarchiv Foto Marburg)

**9:30 "THE LIVING ARCHIVE" OF DIGITAL ARTS |Web 2.0 & 3.0 and the bridging
Thesaurus | Prof. Dr. Oliver Grau | Wendy Coones (Department for Image Science, Danube
University, Krems, Austria)**

**9:50 Wissenschaftsgeleitete Forschungsinfrastrukturen für die Geistes- und Kulturwissen-
schaften – Bericht zur Workshop-Reihe| Regine Stein (Niedersächsische Staats- und Uni-
versitätsbibliothek Göttingen)**

**10:10 Spartenübergreifende Öffnung und Weiterentwicklung der Gemeinsamen Normdatei:
Das Projekt GND für Kulturdaten (GND4C) | Angela Kailus (Philipps-Universität Marburg
| Deutsches Dokumentationszentrum für Kunstgeschichte - Bildarchiv Foto Marburg)**

**10:30 Langfristig und nachhaltig – Künstlerdatenbank und Nachlassarchiv Niedersachsen
Frank Dührkohp (Verbundzentrale des GBV (VZG) - Digitale Bibliothek, Göttingen)**

11:00 – 11:30 Kaffeepause | Coffee Break | Networking

Session II Storytelling and narratives

Moderation: Dorothee Haffner (Hochschule für Technik und Wirtschaft Berlin)

11:30 KI in der digitalen Kommunikation | Armin Berger (3PC-Neue Kommunikation)

**11:50 Herausforderungen des Digital Storytelling am Beispiel des VRLabs des Deutschen Mu-
seums
Andrea Geipel | Georg Hohmann | Claus Henkensiefken (Deutsches Museum München -
BKM Verbundprojekt museum4punkt0)**

**12:10 Partizipative Narration mit digitalen Medien neu denken! Zwei prototypische Mixed-
Media Inszenierungen für die Sammlung Südsee und Australien des Ethnologischen Mu-
seums im Humboldt Forum | Cristina Navarro | Dietmar Fuhrmann (SMB - BKM Verbund-
projekt museum4punkt0 "xstream Digital")**

**12:30 Spatial Augmented Reality for Collective and Immersive Experiences In Museums
Ronan German, PhD | Benjamin Hervy, PhD | Vincent Roirand (Mazedia, France)**

13:00 – 14:00 Mittagspause | Lunch

Session III Crowds and Clouds

Moderation: Thomas Tunsch (SMB - Museum für Islamische Kunst, Berlin)

14:00 sMapshot – Die Crowd lokalisiert Bilder im virtuellen Globus

Nicole Graf (Bildarchiv - ETH-Bibliothek, ETH Zürich)

14:20 Exploring new business models for monetising digitisation beyond image licensing to promote adoption of OpenGLAM

Foteini Valeonti | Melissa Terras | Andrew Hudson-Smith | Chrysanthi Zarkali (University College London, London, UK | University of Edinburgh, Edinburgh, UK)

14:40 The Institute for Digital Life and Ephemera (Idle)

Holger Schnädelbach | Liz Evans | Hyosun Kwon (School of Computer Science, The University of Nottingham, UK)

15:00 Rethinking the Urban Memorial

Efstathia Kostopoulou (University College London)

15:20 – 16:00 Kaffeepause | Coffee Break | Networking

Session IV Digital Culture and Society

Moderation: Eva Emenlauer-Blömers (ehem. Landesinitiative Projekt Zukunft, Berlin)

16:00 anatell & digiell - Das Analoge, das Digitale, das Materielle, das Immaterielle. Zu kulturellen Bedeutungsräumen, digitalen Narrativen und dem Trinkgeschirr am Arbeitsplatz
Dr. Matthias Henkel (Embassy of Culture)

16:20 Engaged Media – Building Ethical Awareness from Art Spaces to Art sites to Public Spaces

Prof. Mechthild Schmidt Feist (New York University Digital Communications and Media)

16:40 Museum x.0: Digitale Zukunft oder Brennholzverleih?

Dr. Thomas Tunsch (SMB - Museum für Islamische Kunst, Berlin)

17:00 Opportunities of Social VR in Digital Museum Twins

Prof. Dr.-Ing. Katrin Wolf | Jens Reinhardt (Hochschule für Angewandte Wissenschaften Hamburg)

17:30 Verabschiedung und Ende der Veranstaltung

20:00 X25 Hybrid cocktails – inline contacts | net.art exhibition @ panke.gallery

Venue: Gerichtstraße 23, Hof 5 in 13347 Berlin